

DYNAMITE

Ennis · Robertson

The BOYS



STREICHELEINHEITEN

panini comics

DA
RI
CK
2008

WVA

The BOYS™

STREICHELEINHEITEN



Lampyris



GARTH ENNIS AUTOR
BERND KRONSBAIN ÜBERSETZUNG

DARICK ROBERTSON ZEICHNER

ALESSANDRO BENEDETTI LETTERING

TONY AVIÑA FARBEN

ROBERTSON & AVIÑA COVER

THE BOYS WURDE ERDACHT VON GARTH ENNIS & DARICK ROBERTSON



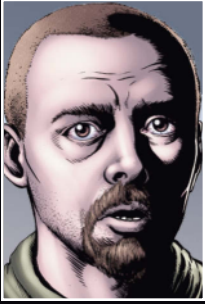
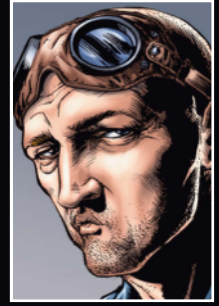
THE BOYS: STREICHELEINHEITEN erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.
THE BOYS wird unter Lizenz in Deutschland von PANINI Verlags-GmbH veröffentlicht. Geschäftsführer **Frank Zomerdijs**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Carlo Del Grande**, **Pia Oddo**, **Leonardo Raveggi**, **Marco Ricompensa**, **Martin Budde**, **Bernd Kronsbein**, Finanzen & Beratung **Axel Drews**, Marketing Director **Max Müller**, Marketing **Holger Wiest**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, Übersetzer **Bernd Kronsbein**, Lektorin **Anja Seiffert**, Lettering **Alessandro Benedetti**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Alessandra Gozzi**, **Michael Jurkat**, **Lorenzo Raggioli**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Ilaria Ingrosso**. Published under license from Dynamite Entertainment. Originally published in single magazine form as THE BOYS 15-22. Copyright © 2008 Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. All Rights Reserved. THE BOYS, all characters, the distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT and its logo are ® & © 2010 DFI. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any inquiries should be addressed to Dynamite Entertainment, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-95783-323-5 (.pdf) / ISBN 978-3-95783-321-1 (.epub) / ISBN 978-3-95783-322-8 (.mobi)



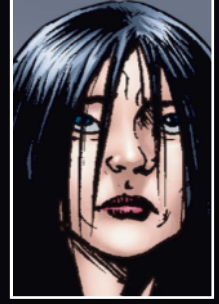
**Billy Butcher -
Der Boss.**
Seine
Lebensaufgabe
ist es, die
Supies in ihre
Schranken
zu weisen.

**Frenchman -
Der Irre.**
Sein liebens-
würdiges
Auftreten
ist schon so
manchem zum
Verhängnis
geworden.

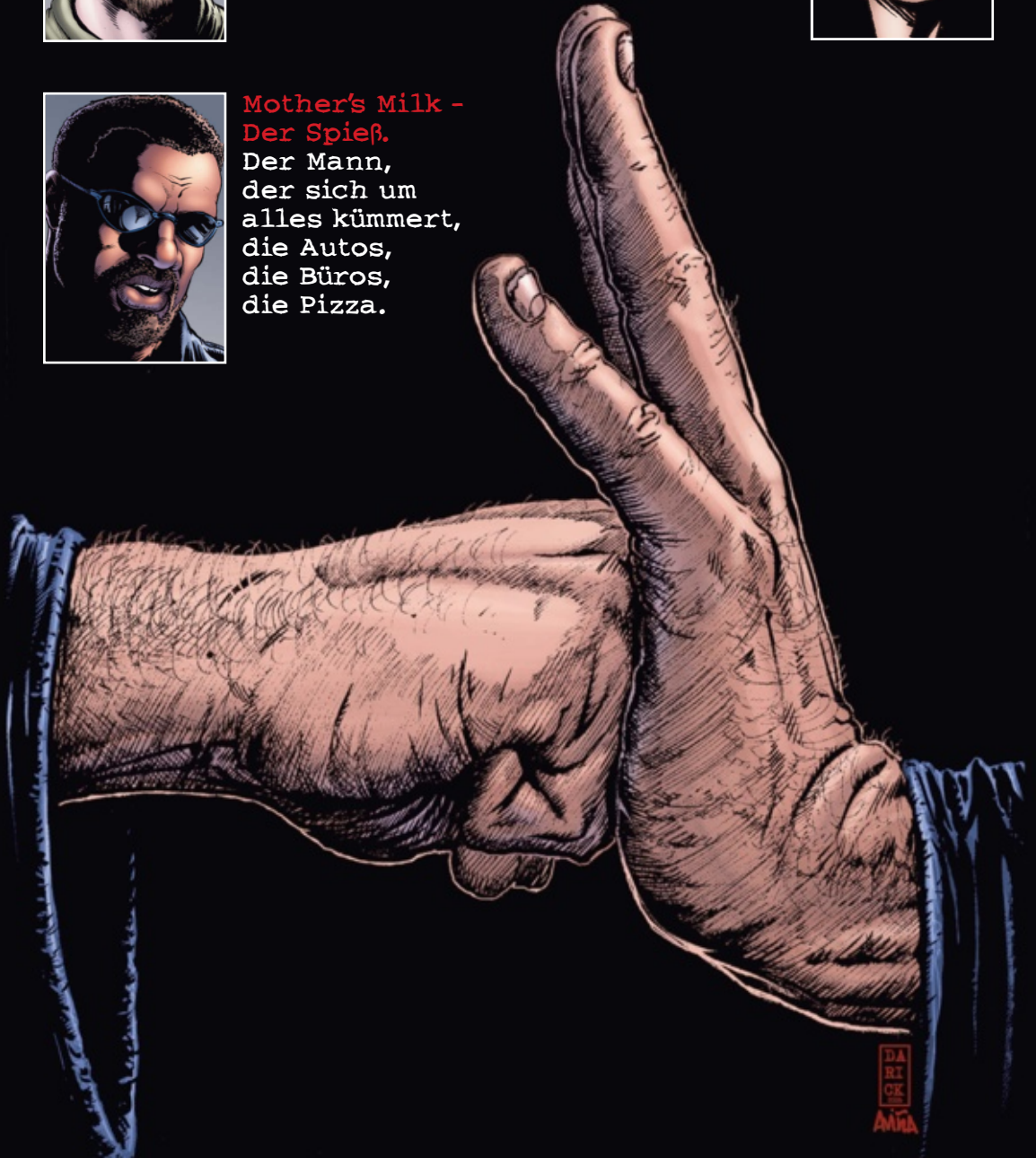


**Hughie Campbell -
Der Neuling.**
Nach dem
gewaltsamen
Tod seiner
Freundin wird
er von Billy
rekrutiert.

**Weibchen -
Die Irre.**
Sie spricht nicht.
Und wer sie
anfasst, erlebt
eine böse -
und letzte -
Überraschung.



**Mother's Milk -
Der Spieß.**
Der Mann,
der sich um
alles kümmert,
die Autos,
die Büros,
die Pizza.



WAS BISHER GESCHAH:

Billy Butchers Lebensaufgabe ist es, die Superhelden in Schach zu halten, denn seine Frau wurde vor Jahren Opfer eines Kostümierten. Nach einer Zwangspause trommelt Billy nun die Boys wieder zusammen, um – unterstützt von der CIA – seinen Feldzug fortzuführen. Die Boys, das sind der Frenchman, das Weibchen, Mother's Milk und der Neuling Hughie Campbell, der im fernen Schottland ebenfalls schlechte Erfahrungen mit Superhelden gemacht hat. Seine Freundin wurde ganz beiläufig bei einem Einsatz von A-Train, einem Mitglied der "Seven", getötet.

Um mitspielen zu können, verpasst Butcher Hughie gegen dessen Willen einen Schuss des Wirkstoffs V in reiner Form, einer Droge, die in den Dreißigern erfunden wurde und die DNA verändert. Der Stoff, aus dem Superhelden gemacht werden. Denn nur wer selbst übermenschlich stark ist, kann es mit den Übermenschen aufnehmen.

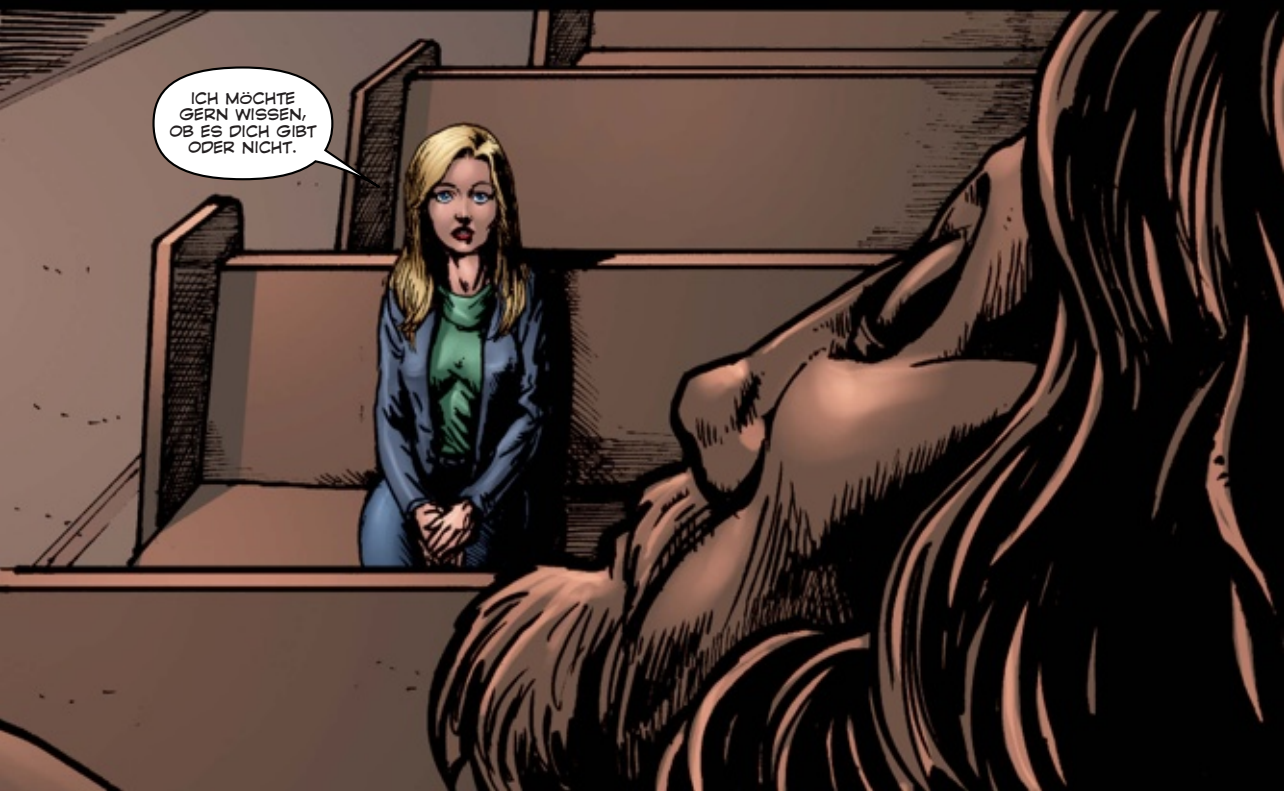
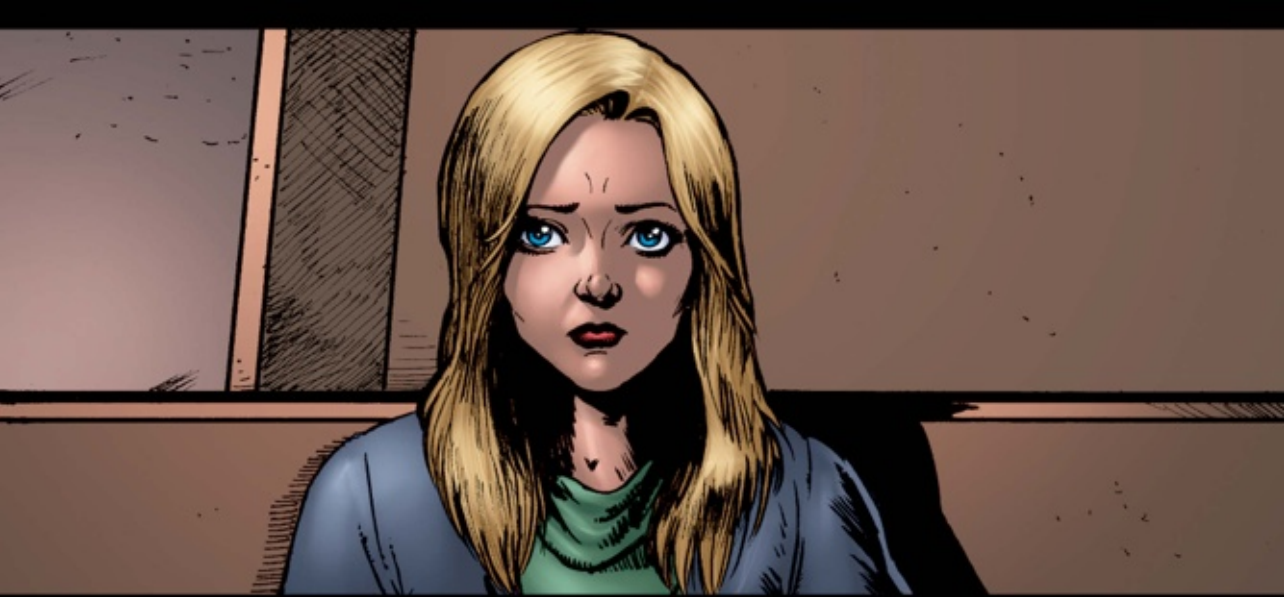
Gleich sein erster Einsatz geht allerdings fürchterlich schief. Hughie, der seine neuen Kräfte nicht einschätzen kann, tötet in seiner Panik versehentlich Blarney Cock, ein Mitglied der "Teenage Kix". Immerhin kann er dessen "Haustier" – einen Hamster – aus unwürdiger Lage retten. Anschließend wird Hughie mit "der Legende" bekannt gemacht, einem Mann, der alles über die Superhelden zu wissen scheint und im Keller eines Comic-Ladens lebt. Und er hilft Butcher tatkräftig dabei, den Helden Swingwing des Mordes zu überführen. Beim folgenden Einsatz in Moskau decken die Boys eine vom US-Konzern Vought-American angezettelte Verschwörung auf, die den Sturz der russischen Regierung herbeiführen sollte. Das können Butcher & Co. gerade noch verhindern – und als Sahnehäubchen geht bei dem Einsatz noch ein Haufen russischer Helden drauf...








STREICHELEINHEITEN TEIL 1






ICH HABE... ETWAS GETAN...




IRGENDWIE KANN ICH NOCH IMMER NICHT GLAUBEN, DASS ICH ES WIRKLICH GETAN HABE. ABER ICH KANN ES NICHT ABSTREITEN.



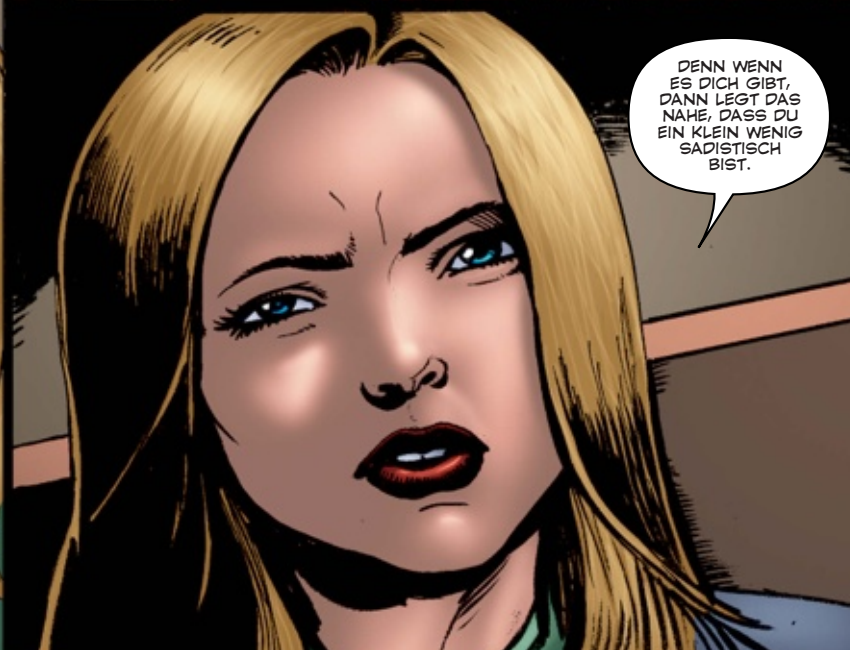
ICH HABE ES SELBER VERBOCKT. DAFÜR BIN ICH SELBST VERANTWORTLICH. ICH SCHIEBE KEINEM DIE SCHULD IN DIE SCHUHE...



UND DAS MACHT MIR IRGENDWIE ANGST.



ABER WAS SIE GETAN HABEN... UND ALLES, WAS SEITDEM PASSIERT IST... ICH HAB DAS GEFÜHL, DAS GEHT AUF DICH... ALS WENN DU MICH... BESTRAFEN WILLST.



DENN WENN ES DICH GIBT, DANN LEGT DAS NAHE, DASS DU EIN KLEIN WENIG SADISTISCH BIST.

NUR EIN ECHTER BANAUSE WÜRDTE BESTREITEN, DASS DER WICHTIGSTE TITEL, DEN EDGE COMICS IN DEN NEUNZIGERN HERAUSGEBRACHT HAT, DER HEHRE **NONCE-MAN** WAR.

WINNIE'S COMICS BASEBALL CARDS. ACTION FIGURES



KOMPLETTER BLOßSINN, MANN! ALLE SAGEN, DAS WAR **REVEREND SWEAR!**

HIMMEL HILF...

ICH WEISS NICHT, ICH MOCHTE IMMER **BUSYDICK: THE ONLY MAN...**



AH, EIN MANN VON WELT.

EDGE COMICS SIND ELF-TASTISCH, MANN!

HALLO...?



DARF ICH DEN HERREN MAL EINE KLITZE-KLEINE FRAGE STELLEN?

KLAR...

HAT JEMAND VON IHNEN HIER IN DIESEM LADEN EIN SCHILD GESEHEN, DAS DARAUf HINDEUTEN WÜRDTE, DASS WIR UNS IN EINER BIBLIOTHEK BEFINDEN...?

ÄH... NEIN...





UND WIE KOMMT IHR PISS-
NELKEN DANN DARAUF,
DASS IHR DIE BESCHIS-
SENEN HEFTE LESEN
KÖNNT, OHNE VORHER
DAFÜR BEZAHLT
ZU HABEN?!



SEIT 'NER HALBEN STUNDE
FETTET IHR MIT EUREN WICH-
SIGEN PFOTEN DIE COVER VOLL
UND LABERT EUREN BESCHIS-
SENEN DÜNNSCHISS! UND DA
SOLL ICH EINFACH TATEN-
LOS ZUSEHEN, HÄ?!

AAHHHHHHHHH...!

RAUS! MACHT,
DASS IHR RAUS-
KOMMT! WENN ICH
EUCH HIER NOCH MAL
ERWISCHE, SCHIEB
ICH EUCH 'NE MARY-
FIGUR IN DEN
ARSCHE!



AB!!

WAAHHHHHHHHHHH...!



HAST DU AUCH DAS
GEFÜHL, DASS GIUSEPPE
EURE KUNDEN LEICHT
EGAL SIND, SEAN?

ACH... BEI UNSEREN
FREUNDEN MUSS MAN
NICHT VIEL UMSETZEN,
UM ÜBER DIE RUNDEN
ZU KOMMEN. VER-
STEHSTE?

GEH
RUHIG SCHON
RUNTER, HUGHIE.
ER ERWARTET
DICH.



ER LÄSST SICH NICHT
GERADE VON 'NEM
FLITZCHEN EINEN
BLASEN, ODER?

HAR.



DU MISTKERL!
DU VERDAMMTE
SCHEISSHAUSRATTE!
ICH HASSE DICH, ICH
HASSE DICH, ICH
HASSE DICH!



HÖRST DU,
DU ARSCH-
LOCH? ICH
HASSE DICH!

NOCH
HAST DU GAR
KEINEN GRUND
DAZU--



GMFFF



HA HA HA
HA HA OH
JAAAA--!

MMMNNNGGHHH!!

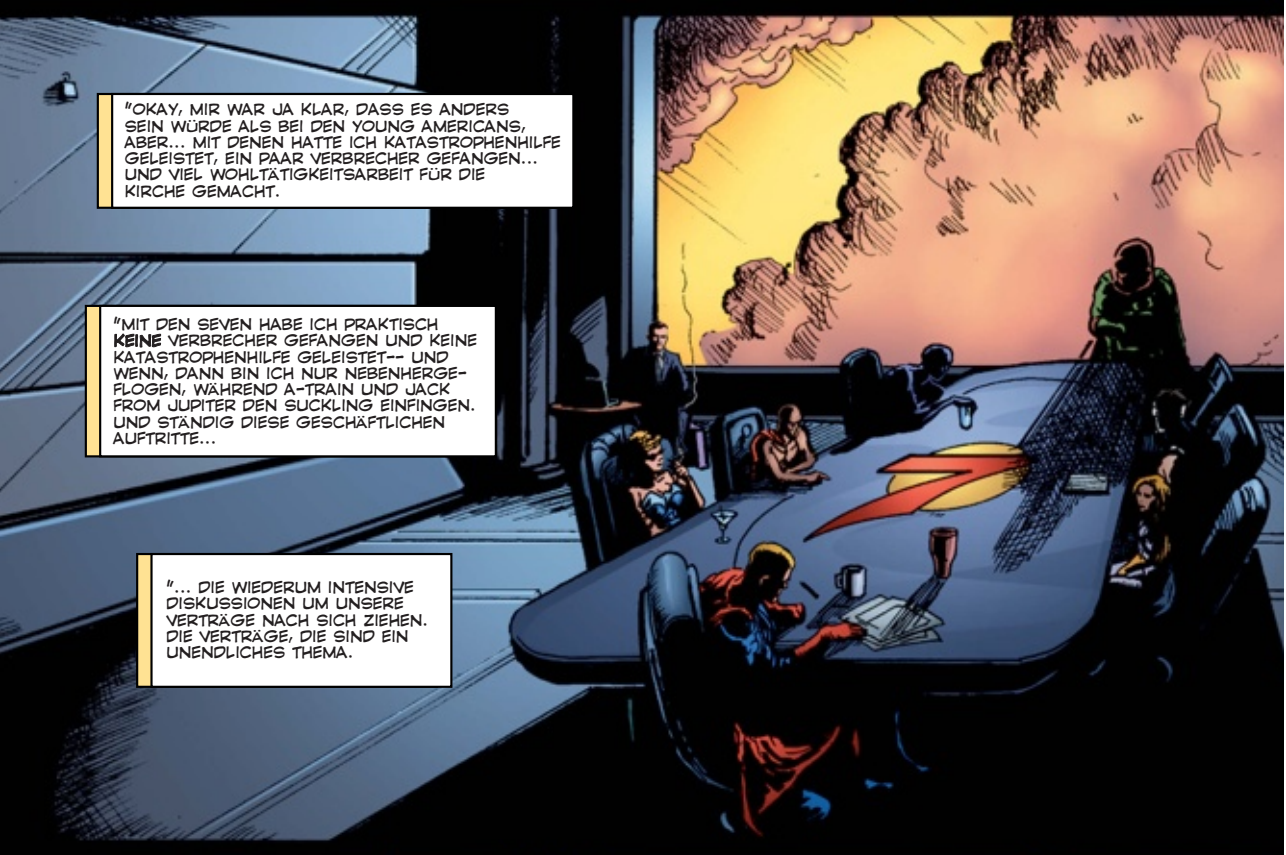


ES SIND JETZT SECHS MONATE.



UND IRGENDWIE... ICH--

-- BIN WOHL NOCH 'NE SUPERHELDIN...



"OKAY, MIR WAR JA KLAR, DASS ES ANDERS SEIN WÜRDTE ALS BEI DEN YOUNG AMERICANS, ABER... MIT DENEN HATTE ICH KATASTROPHENHILFE GELEISTET, EIN PAAR VERBRECHER GEFANGEN... UND VIEL WOHLTÄTIGKEITSARBEIT FÜR DIE KIRCHE GEMACHT.

"MIT DEN SEVEN HABE ICH PRAKTISCH KEINE VERBRECHER GEFANGEN UND KEINE KATASTROPHENHILFE GELEISTET-- UND WENN, DANN BIN ICH NUR NEBENHERGEFLOGEN, WÄHREND A-TRAIN UND JACK FROM JUPITER DEN SUCKLING EINFINGEN. UND STÄNDIG DIESE GESCHÄFTLICHEN AUFTRITTE...

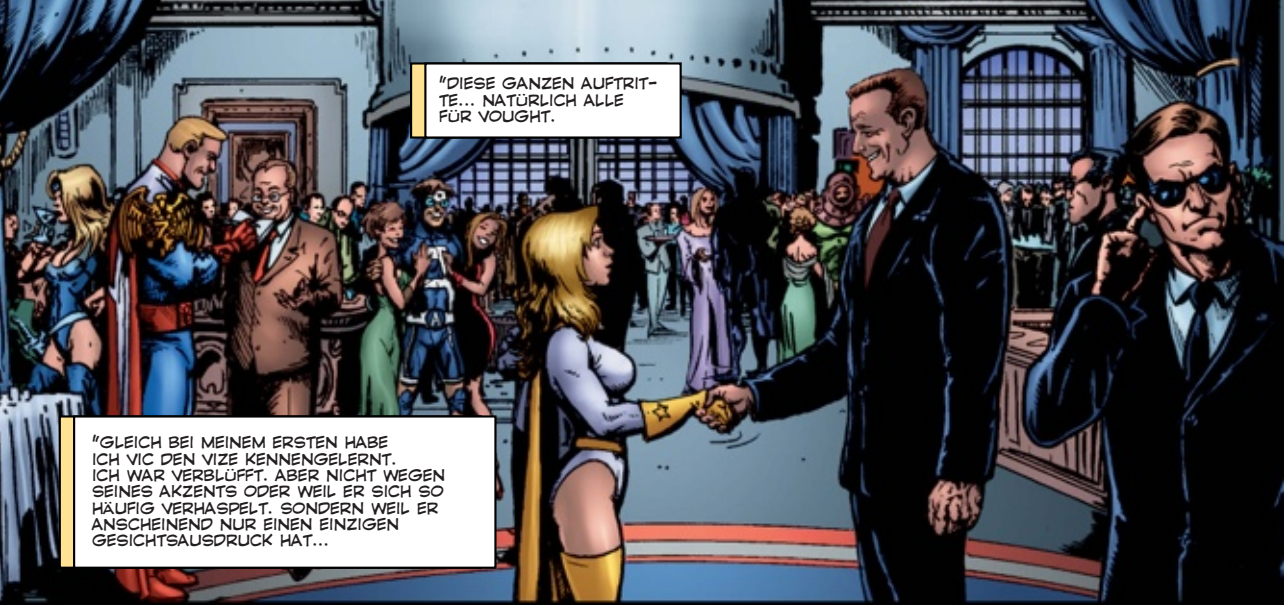
"... DIE WIEDERUM INTENSIVE DISKUSSIONEN UM UNSERE VERTRÄGE NACH SICH ZIEHEN. DIE VERTRÄGE, DIE SIND EIN UNENDLICHES THEMA.



"UND DANN IST DA DIESER MANN VON VOUGHT-AMERICAN.

"ER IST BEI JEDEM MEETING DABEI, SAGT ABER NIE EIN WORT. ER BEOBACHTET NUR. ER SITZT IN EINEM RAUM MIT LEUTEN, DIE IHRE FINGER DURCH TITAN STECKEN KÖNNEN, ABER SEIN HERZSCHLAG VERÄNDERT SICH KEIN BISSCHEN.

"ER IST SICH TOTAL SICHER, DASS ER DER CHEF IST."



"DIESE GANZEN AUFTRITTE... NATÜRLICH ALLE FÜR VOUGHT."

"GLEICH BEI MEINEM ERSTEN HABE ICH VIC DEN VIZE KENNENGELERNT. ICH WAR VERBLÜFFT. ABER NICHT WEGEN SEINES AKZENTS ODER WEIL ER SICH SO HÄUFIG VERHASPELT. SONDERN WEIL ER ANSCHEINEND NUR EINEN EINZIGEN GESICHTSAUSDRUCK HAT..."

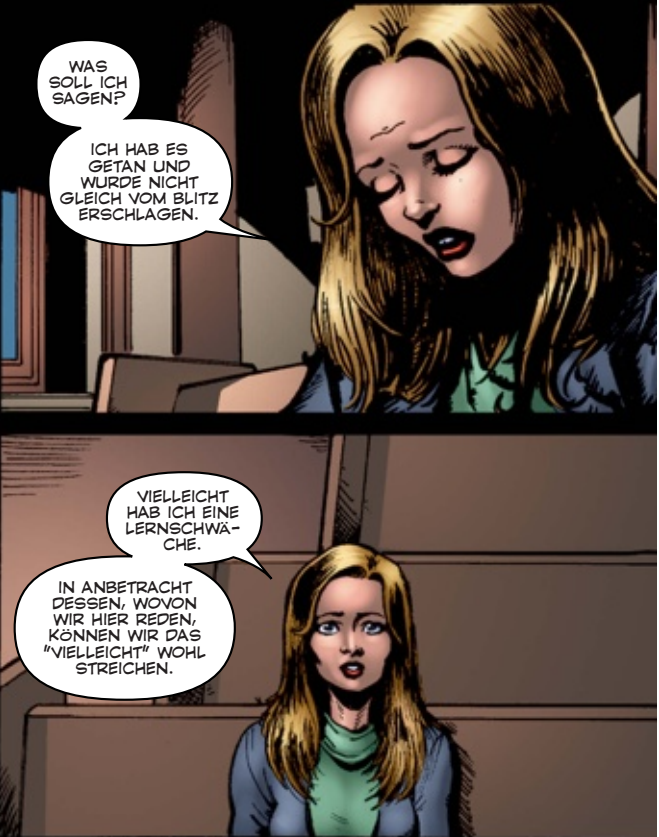
"DAS HÄTTE ICH AUCH NIE VON MIR GEGLAUBT. DASS ICH MAL DEN VIZEPRÄSIDENTEN SCHLECHTMACHE."

"IHN BEIM SPITZNAMEN NENNE, SEINEN VERSTAND IN ZWEIFEL ZIEHE..."

WAS SOLL ICH SAGEN?
ICH HAB ES GETAN UND WURDE NICHT GLEICH VOM BLITZ ERSCHLAGEN.



VIELLEICHT HAB ICH EINE LERNSCHWÄCHE.
IN ANBETRACHT DESSEN, WOVON WIR HIER REDEN, KÖNNEN WIR DAS "VIELLEICHT" WOHL STREICHEN.



WENN IHR MICH FRAGT, DANN HAT DIESE BLODE KUH ES VERDIENT..."



WENN SIE NICHT MAL SCHNALLT, DASS WIR NIE UNDERCOVER ARBEITEN-- WIR SIND DIE SEVEN, IN HERR-GOTTSNAMEN, UND NICHT DONNIE BRASCO...

WIE BITTE?

HAST DU IHM NICHTS GESAGT?

MACH DU DOCH.



OKAY, GUT, WIR ÜBERZEUGEN DIE GUTE, DASS DIE **FOURTEEN** WIEDER DA SIND. WIR SAGEN IHR, DASS SIE IM BEGRIFF SIND, DIE MENSCHEN ZU INFILTRIEREN-- IN CHELSEA. WIR MÜSSEN EINEN MAULWURF IN IHRE ORGANISATION EINSCHLEUSEN. ALSO SOLL SIE IN ZIVIL IN 'NE BESTIMMTE BAR GEHEN, WO SIE EINE KONTAKTPERSON TREFFEN WIRD, DIE IHR SAGT, WAS SIE TUN SOLL.

UND WIR SAGEN IHR, DIE KONTAKTPERSON HEISST...



"LESLEY BEAN."

OH, GOTT...!

"AH, VERZEIHUNG, ICH SUCHE EINE LES BEAN... HALLO, IST HIER EINE LES BEAN--?"

SIE LATSCHT ALSO IN DIESEN EXTRA-WARMEN LÄDEN UND FRAGT NACH DER GUTEN ALTEN LES. BIS SIE AUF EINE TRIFFT, DIE DAS NICHT SO WITZIG FINDET UND IHR EINE LANGT.

BUMM.
SIE KRIEGT PANIK. EINE MILLION LUX, UND DIE GEBLENDETEN FOTZEN-SCHLECKERINNEN SCHREIEN WIE AM SPIESS UND STÜRMEN DEN AUSGANG.

"ICH GLAUBE, ÄH, IHR HABT MIR DIE FALSCHÉ BAR GENANNT..."



HA HA HA HA...!

MM-HM. SEHR SCHÖN.

SOGAR BESSER ALS DIE VERMISSTE MUSCHI.

DAS PROBIEREN WIR BEIM NÄCHSTEN MAL!

SHIT, WARUM NICHT, DIE IST SO BLÖD, DIE FÄLLT PRAKTISCH AUF ALLES REIN...

SIE IST GAR NICHT DUMM, DAS IST JA DAS INTERESSANTE.



NUR GLÄUBIG.

EIN KLEINER, ABER FEINER UNTERSCHIED.



WASP?



SIEHST DU, WORAUF ICH HINAUSWILL?




HAST DU DEN ANDERN IRGENDWO GESEHEN, JUNGE?



ÄH, TUT MIR LEID...

SHIT...



PASS AUF, DASS MAN DIR NIE DIE FÜSSE ABSCHNEIDET!

NEIN, MISTER... LEGENDE. ER SAGTE NUR, ICH SOLL WAS ABHOLEN.

HAT DIR BUTCHER GESAGT, WORUM ES GEHT?

LAß DEN MISTER STECKEN, JUNGE. ICH BIN NICHT MEHR ODER WENIGER ALS DIE LEGENDE.

NEE, DEIN BOSS HAT DICH VERARSCHT-- WAHRSCHEINLICH DACHTE ER, DU WÜRDEST SCHISS KRIEGEN. DENN DEIN ALTER FREUND **BLARNEY COCK** IST WIEDER DA.



WA...
WAS...?



SOLL DAS HEISSEN, ES GIBT EINEN NEUEN? HAT EIN ANDERER SEINEN NAMEN ÜBERNOMMEN?

NEIN, DAS HEISST, DER SACK, DEN DU UMGEBRACHT HAST, IST WIEDERAUFSTANDEN VON DEN TOTEN. DER WAHRE BLARNEY COCK.

WO IST DAS SCHEISSTEIL...?

ACH DU HEI--

DAS MACHEN DIESE WICHSER STÄNDIG, JUNGE. GENAU WIE IN DEN BESCHISSENEN COMICS...

NICHT MAL DAS GRAB KANN EINEN ECHTEN HELDEN AUFHALTEN-- DAS IST DIE IDEE! WENN DIE LEUTE SO 'NEN WICHSER SEHEN, DER NACH SEINEM TOD EINFACH WIEDERKOMMT, DANN HALTEN SIE DIE SUPIES FÜR NOCH BESSER.

ALLES BLÖDSINN. DIE HABEN SO VIEL WIRKSTOFF V IN IHREM HIRN, DAS IST WIE STARTHILFE, SIE MACHEN 'N PAAR PR-AUFTRITTE, WINKEN IN DIE KAMERAS-- UND DANACH BLEIBEN SIE SCHÖN IM HINTERGRUND.

TEENAGE KIX GEBEN NÄCHSTE WOCHE ALSO 'NE PRESSEKONFERENZ UND ZEIGEN IHREN KLEINEN WUNDERKNABEN. DU SOLLST DAFÜR SORGEN, DASS ES NICHTS ZU ZEIGEN GIBT.

WARUM? SIND SIE NICHT GANZ FIT?

SIE SIND SCHWACHSINNIG. MAN KANN DEN KÖRPER REANIMIEREN, ABER DEN GEIST... NA, VIEL SPASS.

ICH SOLL IHN NOCH MAL TÖTEN?

WARUM ICH?

BUTCHER WILL WAS KLARSTELLEN: WAS DIE BOYS TÖTEN, BLEIBT TOT.

OH.

DAS GILT MIR UND DEN SCHEISS SUPIES.



WIE BITTE...?

ER ERINNERT MICH GERN DARAN, DASS ICH LEUTEN WEHTUN MUSS. DAS SOLL ICH ALSO ALLEINE MACHEN. JEMANDEN, DEN ICH SCHON... GOTT.

UND WAS HABEN SIE DAVON?

NUN... DU WÜRDST MIR DAMIT EINEN GEFALLEN TUN.

HM.

ICH BRING JA NUR EINE LEICHE WIEDER UNTER DIE ERDE, STIMMT'S?

STIMMT.

UND... SIE SCHULDEN MIR DANN EINEN GEFALLEN?

STIMMT.



OKAY. SOBALD DAS ERLEDIGT IST, KOMME ICH WIEDER. UND DANN WERDEN WIR UNS MAL UNTERHALTEN. UND SIE WERDEN MIR ALLE FRAGEN ÜBER DIE BOYS BEANTWORTEN UND WAS SIE ÜBER DIE JAHRE SO GEMACHT HABEN. GANZ SPEZIELL BUTCHER.

DENN ICH ARBEITE NUN SEIT SECHS MONATEN FÜR IHN, ABER ICH BIN SO KLUG WIE ZUVOR.

DA HAST DU DOCH SCHON VIEL GELERNT, JUNGE.

DAS GESCHÄFT GILT.

ES IST IMMER GUT, WENN MAN WEISS, WO MAN STEHT...